

ZUR SOFORTIGEN VERÖFFENTLICHUNG

18. August 2004

DSM Somos Kontakt: Ty Bacon, Tel. +1-302-326-8112; <ty.bacon@dsm.com>

Medienkontakt: Melisa Lasell, Business Technologies, <melisa.lasell@probusinessstech.net>

Medienkontakt Deutschland: Anna Hoiss, Tel. 08065-1550, <hoissdsm@gmx.de>

Aufgrund potenzieller Gesundheitsrisiken vermeidet DSM Somos® auch weiterhin die Verwendung von kristallinen Materialien in verstärkten SL-Produkten

New Castle, Delaware, 18. August 2004—DSM Somos kündigt an, dass das Unternehmen auch weiterhin die Verwendung von kristallinen Silicidmaterialien bei der Formulierung seiner verstärkten Stereolithographieharze (SL) ProtoComposite® aufgrund der potenziellen Gesundheitsrisiken vermeiden wird, die diese Materialien (kristallin) mit sich bringen, wenn sie in Form von Schwebepartikel vorhanden sind.

“Kristalline Materialien werden üblicherweise als Füll- und Verstärkungsmaterialien eingesetzt, jedoch sind einige als Karzinogene oder Ursache für Silikose bekannt, wenn sie als Schwebepartikel in der Luft vorhanden sind,” erklärte Herr Dr. Gordon Smith, Research & Development Manager von DSM Somos. “Die mit dem Stereolithographieverfahren gefertigten Teile erfordern häufig weitere Bearbeitungsverfahren wie Sanden oder Rektifizierung (bei denen Schwebepartikel erzeugt werden), so dass eine potentielle Gefährdung der Gesundheit der Anwender besteht.”

Aus diesem Grund hat DSM Somos die Verwendung von kristallinen Materialien bei der Formulierung seiner verstärkten SL-Harze ProtoTool 20L™ und NanoForm™ vermieden. “Auch wenn die Formulierung mit alternativen Füllmaterialien die Kosten für die Entwicklung unserer Produkte erhöht, entspricht dieser Ansatz der globalen Sorge von DSM für die Sicherheit, Gesundheit und Umwelt, und entspricht unseres Erachtens dem Interesse der Anwender von SL. Wir sind davon überzeugt, dass die laufend in der Stereolithographie gewonnenen Erkenntnisse potenzieller Gefahren von Füll- und Verstärkungsmaterialien das Interesse auf für Anwender unschädliche und umweltbewusste Alternativen lenkt,” bemerkte Dr. Smith abschließend.

DSM Somos

DSM Somos ist zu diesem Zeitpunkt der weltweit zweitstärkste Lieferer von Materialien im Bereich des Rapid Prototyping und bietet flüssige Stereolithographieharze und Pulver für das selektive Laser-Sintern, die für die direkte Erstellung von dreidimensionalen Modellen und Prototypen auf der Basis von digitalen Daten verwendet werden. Die patentierten Materialien ProtoFunctional® von Somos werden in zahlreichen Sektoren, wie z. B. in der Automobil-, Flugzeugbau-, Medizin und Telekommunikationsbranche verwendet. Der Sitz von Somos liegt in: 2 Penn's Way, New Castle, DE 19720, USA, Tel. +1-302-326-8100, Americas@dsmsomos.info. Weitere Informationen über DSM Somos in Europa: Europe@dsmsomos.info

DSM Somos ist ein Geschäftsbereich von DSM Desotech — einer der weltweit führenden Gesellschaften im Bereich der Entwicklung von lichtempfindlichen Materialien und Mitglied der großen Familie von DSM. Besuchen Sie zwecks weiterer Informationen die Webseiten www.dsmsomos.com und www.dsmdesotech.com.



DSM

DSM (www.dsm.com) ist ein internationales Unternehmen, das im Bereich von Produkten tätig ist, die aus dem Bereich Life-Science und aus chemischen Materialien mit hochwertigen Eigenschaften abgeleitet wurden. Die Gesellschaft ist auf die Lieferung von innovativen Produkten und Dienstleistungen spezialisiert, die die Lebensqualität verbessern können und die in zahlreichen Endmärkten eingesetzt werden, wie z. B. den Branchen für Human- und Tiermedizin und Ernährung, den Branchen Kosmetik, Pharmazeutik, Automotive und Transport, Oberflächenbeläge, Elektrik und Elektronik (E&E). Die Gruppe kann einen jährlichen Umsatz (Pro-forma, einschließlich der letzten Übernahme, genannt DSM Nutritional Products) von circa 8 Milliarden Euro vorweisen, beschäftigt ungefähr 25.000 Mitarbeiter auf der ganzen Welt und zählt zu den Marktführern in vielen Geschäftsbereichen. Der Sitz von DSM liegt in den Niederlanden, weitere Geschäftsstrukturen befinden sich in Europa, Asien und Amerika. Besuchen Sie die Webseite www.dsm.com für weitere Informationen.

Die Materialien DSM Somos®

Was ist Stereolithographie?

Mit Stereolithographie (SL) ist die rasche Erstellung von 3D-Modellen mit Hilfe eines computergesteuerten Laserstrahls möglich, der die Photopolymer-Harze abhärtet. Das Verfahren ist extrem präzise und basiert auf dem schichtweisen Aufbau bei der Herstellung von Designmodellen. Daher bietet es den Vorteil, äußerst komplexe Formen nachzubilden zu können, die mit subtraktiven Verfahren oder herkömmlichen Druckgusstechniken schwierig oder unmöglich anzufertigen sind. Die Entwicklung von SL-Materialien zielt auf das Angebot einer vitalen Produktionstechnik und auf die Anfertigung von Prototypen ab.

DSM Somos ProtoComposites™ sind Harze, die mit verschiedenen Materialien wie z. B. Keramik und Glas verstärkt sind, so dass Funktionseigenschaften erzielt werden, die man bei der Anwendung von Einmaterialkomponenten nicht erhält. Die ProtoComposite-Materialien von DSM Somos sind das Ergebnis eines bedeutenden Forschungs- und Entwicklungsprogramms, bei dem das Potential von ACT-SL™ (Advanced Composite Technology for StereoLithography) untersucht wird.

Die Stereolithographieharze ProtoFunctional® von DSM Somos bieten eine innovative Technologie, die den wechselnden Ansprüchen der Sektoren der industriellen Planung und der Neuentwicklung von Produkten genügen kann. 2003 hat das Unternehmen die Verbundmaterialien ProtoTool™ angekündigt – die ersten der neuen ACT-SL™-Technologie die das Ergebnis eines wichtigen Forschungs- und Entwicklungsprogramms waren. Die herkömmlichen Einmaterialstoffe ProtoFunctional® von DSM Somos besitzen zahlreiche Charakteristiken wie Transparenz, hohe Temperatur- und Feuchtigkeitsbeständigkeit sowie mechanische Eigenschaften, die denen von Kunststoffmaterialien, die für die Endproduktion eingesetzt werden wie Polypropylen, Polyethylen, ABS und PBT, ähnlich sind. Die technischen Daten aller Materialien von DSM Somos stehen auf der Webseite www.dsmsomos.com zur Verfügung.

XXX

©: Eingetragenes Markenzeichen von DSM

™: Markenzeichen von DSM

Markenschutz und Copyright

DSM bittet höflich alle diejenigen, die diese Mitteilung verwenden, das übliche Symbol © zu verwenden und DSM als Eigentümerin des verwendeten Markenzeichens anzugeben. Die Verwendung von Abbildungen, die von DSM © zur Verfügung gestellt wurden, ist nur für schriftliche Dokumentation von DSM gestattet. Für andere Arten der Verwendung muss die Genehmigung von DSM eingeholt werden. Die gleichen Hinweise gelten auch für die Marken der Kunden von DSM Somos®.